



GTM[®]



ВЕРСТАТ ТОЧИЛЬНИЙ ЕЛЕКТРИЧНИЙ

Інструкція з експлуатації

*Уважно прочитайте інструкцію перед
експлуатацією даного пристрою*

**NBG150F, NBG200F, MD3220AL, MD3220HD, MD3225HD,
MDB100/200HD, NBG150/50F, MD150/50HD**





ЗМІСТ

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ЗАГАЛЬНІ.....	3
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	4
ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ НА ВЕРСТАТІ.....	5
УСТАНОВКА.....	6
ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ.....	6
ЗАМІНА ТОЧИЛЬНОГО КАМЕНЮ.....	7
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	7
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	8
ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ.....	9

Моделі NBG-1 50F, NBG-200F, MD3220AL-1, NBG 150/50F, MD150/50HD є точильними верстатами, розробленими для заточування та шліфування металу. Дані моделі призначені для використання в побутових цілях. Моделі MD3220HD, MD3225HD, MDB 1 00/200HD призначені для використання в промислових цілях. Термін служби точильних верстатів становить п'ять років з дня продажу. Після закінчення цього терміну, якщо точильні верстати відповідають заявленим виробником параметрам, Ви можете продовжити їх експлуатацію. Уважно прочитайте інструкцію, вона дасть Вам можливість правильної та безпечної експлуатації точильного верстата.

1. Загальні правила безпеки

Увага! При роботі з точильними верстатами дотримуйтесь правил техніки безпеки для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом і травмування.

1.1 Дотримуйтеся порядку та чистоти на Вашому робочому місці.

1.2 Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями труб, батарей, а також побутовими електричними машинами та приладами, щоб уникнути ураження електричним струмом.

1.3 Не дозволяйте стороннім людям (особливо дітям) доторкатися до точильного верстата.

1.4 Якщо ви не використовуєте точильний верстат протягом довгого часу, зберігайте його в сухому приміщенні, в місцях, не доступних для дітей.

1.5 Не перевантажуйте точильний верстат. Обладнання має працювати тільки з тим навантаженням, яке зазначене в таблиці технічних характеристик і забезпечує його найкраще функціонування.

1.6 Не надягайте для роботи широкий, просторий одяг або прикраси - вони можуть потрапити в рухомі частини, що може привести до травми.

При роботі на вулиці рекомендується використовувати гумові рукавички та неслизьке взуття. Довге волосся краще захистити спеціальним головним убором.

1.7 Використовуйте захисні окуляри. При виконанні робіт, пов'язаних з виникненням пилу, рекомендується також надягати на обличчя маску, що захищає від пилу та бруду.

1.8 Уважно перевіряйте шнур живлення на відсутність пошкоджень. Не тягніть за шнур, щоб відключити точильний верстат від мережі. Захищайте шнур живлення від прямого теплового впливу, гострих країв, попадання масла.

1.9 В процесі роботи постійно стежте за тим, щоб Ви стояли на твердій, рівній поверхні та не ризикували втратити рівновагу.

1.10 Завжди фіксуйте заготовку за допомогою затискних пристосувань (лещат). Спеціальні пристосування допоможуть забезпечити нерухомість деталі більш надійно, ніж у Вашій руці.

1.11 Для забезпечення якісної та надійної роботи точильного верстата,

дотримуйтеся інструкції з технічного обслуговування. Слідкуйте за ступенем заточення змінного інструменту, мастилом, станом вузлів. Регулярно перевіряйте стан шнурів живлення та подовжувачів, а при необхідності їх заміни зверніться в спеціалізовані майстерні. Утримуйте поверхню обладнання в сухому та чистому стані.

1.12 Відключайте точильний верстат від мережі перед початком його технічного обслуговування або зміною насадок.

1.13 Слідкуйте за технічним станом вузлів електроустаткування. Перед початком роботи переконайтеся, що всі частини знаходяться в робочому стані та здатні виконувати всі необхідні функції. Будь-яка пошкоджена деталь повинна бути негайно замінена в спеціалізованій сервісній майстерні. Не намагайтеся працювати з обладнанням з несправним вимикачем живлення.

1.14 **Увага!** Використання в роботі будь-яких додаткових пристосувань, не передбачених інструкцією з експлуатації або каталогом виробника, підвищує ризик отримання травми.

1.15 Ремонт точильного верстата повинен проводитися тільки кваліфікованими майстрами в спеціалізованих майстернях, в іншому випадку точильний верстат може становити серйозну небезпеку для робітника.

2. Технічні характеристики

Верстат точильний працює від мережі змінного струму частотою 50 Гц, напругою 220-230В.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	NBG150F	NBG200F	MD3220AL	MD3220HD	MD3225HD	MDB100/200HD	NBG150/50F	MD150/50HD
Номін. Споживана потужність, Вт	250	350	400	900	900	900	900	520
Частота обертання шпинделя, об/хв	2950	2950	2950	2950	2950	2950	2950	2950
Рівень шуму, Дб	74	75	77	79	81	82	82	82
Розміри образинного круга (точильної стрічки), мм:	150	200	200	200	250	200	200	150
- товщина	20	20	20	32	32	32	20	25
-діаметр посадкового отвору	12,7	16	16	32	32	323	12,7	32
-зернистість круга (лів./прав.)	36/60	36/60	36/60	36/60	36/60	36/60	36/60	36/60
Розміри верстата, мм	3,35/205/255	372/285/265	428/254/295	526/310/320	540/350/315	620/535/295	620/535/295	488/455/275
Маса верстата, кг	6,5	9,5	11	29	34	33	9	18

Увага! Для уникнення перегріву та можливих пошкоджень використовуйте верстат для безперервної роботи не більше 30 хв, після чого в його на 15 хв.

3. Правила безпеки при роботі на верстаті

3.1 Перед включенням верстата переконайтеся, що напруга мережі живлення відповідає вимогам верстата, розетка заземлена, шнур живлення та розетка знаходяться в робочому стані, тобто НЕ обвуглені та не пошкоджені.

Не використовуйте подовжувачі, які не мають заземлення!

3.2 Точильний камінь є крихким і легко може бути пошкоджений при падінні, ударі і т.ін. Камінь, що тріснув, ПІДЛЯГАЄ НЕГАЙНІЙ ЗАМІНІ.



УВАГА! РОБОЧОЮ ПОВЕРХНЕЮ КАМЕНЯ Є ТІЛЬКИ ЧАСТИНА, ЯКА ПОКАЗАНА НА МАЛЮНКУ ЗЛІВА!

Будьте уважні! Через високу швидкість обертання точильний камінь може руйнуватися! При цьому можливі відкол його часток та їх розкидання.

3.3 Завжди надягайте захисні окуляри під час роботи з верстатом.

3.4 Перед роботою з верстатом переконайтеся, що захисні кожухи на місці та надійно закріплені.

3.5 Максимальний зазор між точильним каменем і опорою для оброблюваної деталі не повинен перевищувати 1-1,5 мм.

3.6 Використовуйте точильний камінь тільки за прямим призначенням. Не використовуйте верстат для роботи з важкими та громіздкими конструкціями.

3.7 Використовуйте тільки ті точильні камені, на яких нанесена наступна інформація:

- назва виробника;
- матеріали для обробки;
- розміри;
- максимальна швидкість обертання.

3.8 Не допускається самостійно змінювати діаметр осьового отвору в точильному камені.

3.9 Максимально допустима швидкість обертання точильного каменю не повинна перевищувати значення, вказане на камені.

3.10 Для оптимального режиму роботи закріпіть верстат болтами до поверхні робочого столу (болти в комплект не входять).

3.11 Перед підключенням верстата до мережі переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «вимкнено».

3.12 Уникайте розміщення шнура живлення поблизу рухомих частин.

3.13 негайно вимкніть машину в разі, якщо

- вилка або шнур мають дефекти або пошкодження;
- вимикач має дефекти;
- ви помітили дим, викликаний загорянням ізоляції.

4. Установка

4.1 Точильний верстат підключається до мережі за допомогою трижильного кабелю та заземленої вилки. Тому, підключати верстат слід тільки до заземленої розетки. Якщо вам необхідно використовувати подовжувач, переконайтеся, що він має трижильний кабель та заземлену вилку.

4.2 Точильний верстат повинен бути закріплений болтами на робочій поверхні (болти в комплект не входять).

5. Підготовка до роботи

5.1 Вибір точильного каменю. У загальних випадках, крупнозернисті камені використовуються для первинної обробки матеріалу. Камені з малою зернистістю використовуються для заключної обробки.

5.2 Обробка. Не рекомендується використовувати верстат для обробки дерева, свинцю або інших м'яких металів, щоб уникнути забивання точильного каменю. Не робіть надмірного тиску на оброблювану деталь, щоб уникнути утворення на ній заглиблень. Охолоджуйте оброблювані деталі у воді. Не допускайте обвуглювання дерев'яних деталей під час їх точіння на верстаті. Увага! При обробці предметів розташовуйте їх так, щоб виключити їх попадання між каменем і основою захисного кожуха. Це може призвести до руйнування каменю, зупинці двигуна або рикошету деталі.

5.3 Установка держателів захисних стекол і самих захисних стекол. Тримачі захисного скла і самі стекла повинні встановлюватися тільки після зупинки точильного каменю та виключення живлення верстата.

- прикріпіть захисне скло «А» до держателя за допомогою гвинта (див. мал. 1);

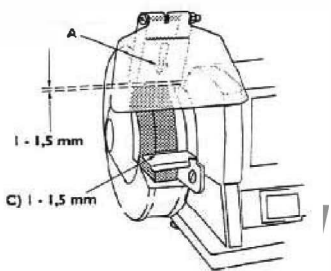
- відрегулюйте висоту тримача захисного скла, злегка послабивши гвинт. При цьому зазор між точильним каменем і держателем повинен бути в діапазоні 1-1,5 мм;

- добре затягніть гвинт;

- відрегулюйте положення скла (див. Мал. 1) таким чином, щоб ваше обличчя було максимально захищене;

- завжди використовуйте захисні окуляри.

5.4 Регулювання опорної площадки. Увага! Відключіть верстат від мережі та переконайтеся, що точильний камінь зупинений до того, як регулювати положення площадки. Закріпіть опору «С» таким чином, щоб зазор між опорою та точильним каменем не перевищував 1-1,5 мм (див. мал.1)



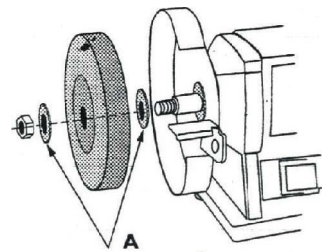
мал. 1

6. Заміна точильного каменю (мал.2)

Необхідний інструмент (у комплект не входить):

1. гайковий ключ 22;
2. гайковий ключ 19;
3. гайковий ключ 8;
4. викрутка.

Перед заміною каменю від'єднайте верстат від мережі та переконайтеся, що він зупинився!



мал. 2

Послідовність зняття та встановлення абразивного круга:

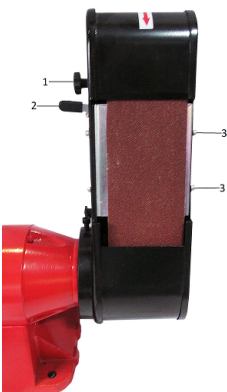
- від'єднайте кожухи за допомогою зазначених вище інструментів. Під час заміни пам'ятайте, що на правому шпинделі нарізана права різьба, на лівому шпинделі нарізана ліва різьба;
 - послабте гайку за допомогою гайкового ключа. Зніміть точильний камінь;
 - видаліть бруд з деталей верстата. Встановіть деталі в послідовності, показаній на мал.2, шайби встановлюються увігнутою стороною до каменя;
 - затягніть гайку, не докладаючи при цьому надмірних зусиль. Закріпіть захисні кожухи та відрегулюйте положення опорної площадки, як описано в цьому розділі;
 - увімкніть двигун і дайте йому попрацювати кілька секунд на холостому ходу.
- Після цього ваш верстат готовий до роботи.

Увага! Перед підключенням верстата до мережі, переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «вимкнено» (off), а шнур живлення розміщений на безпечній відстані від рухомих частин верстата.

7. Технічне обслуговування

Перед початком обслуговування верстата, відключіть його від мережі. Ніколи не використовуйте воду або розчинники для чищення верстата. Очищуйте верстат тільки за допомогою щітки та ганчірки.

- зніміть захисні кожухи та точильні камені;
- очистіть внутрішню поверхню верстата від пилу та бруду;
- при необхідності замініть точильний камінь. Виконайте необхідні операції з підготовки верстата до роботи у відповідності з вимогами, викладеними в розділі 4 цього паспорта.



Заміна абразивної стрічки

- Відгвинтіть два гвинти (3) і зніміть бічну захисну кришку. Послабте натяжний гвинт для верхнього рулону (1) на кілька обертів.
- Натисніть затискний важіль (2) вниз і стягніть абразивну стрічку з котків.
- Встановіть нову абразивну стрічку посередині нижнього і верхнього котків і відпустіть затискний важіль (2).
- Міцно затягніть натяжний гвинт (1) і встановіть бічні обшивки.

8. Усунення несправностей

Ремонт верстата повинен виконуватися в спеціалізованій майстерні!

Нижче наведені можливі причини виходу верстата з ладу та основні методи усунення неполадок.

8.1 Температура двигуна верстата перевищує +70°C

Двигун виявився перевантаженим в процесі роботи:

- вимкніть верстат і дайте двигуну охолонути.

Двигун має пошкодження:

- зверніться до сервісної майстерні для виявлення неполадки та ремонту.

8.2 Верстат не працює, хоча вимикач стоїть в положенні «включено» (on) Шнур живлення або вилка мають пошкодження:

- перевірте стан шнура та вилки, при необхідності зверніться до сервісної майстерні для заміни шнура та вилки.

Пошкоджений вимикач:

- зверніться до сервісної майстерні для виявлення неполадки та ремонту.

8.3 Робота верстата супроводжується сильним шумом

- зверніться до сервісної майстерні для виявлення неполадки та ремонту.

9. Гарантійні зобов'язання

9.1 Постачальник гарантує нормальну роботу точильного верстата протягом 12 місяців з дня його продажу за умов дотримання правил експлуатації та догляду, передбачених цим керівництвом.

9.2 При виявленні відкритих виробничих дефектів точильного верстата споживачеві слід звернутися до майстерні гарантійного ремонту, а в разі відсутності такої - в магазин, що продав точильний верстат, для відправки в гарантійний ремонт дилерові.

9.3 Протягом гарантійного терміну несправності, що не викликані порушенням правил експлуатації, усуваються безкоштовно.

9.4 При відсутності на гарантійних талонах дати продажу, завіреної печаткою магазину, термін гарантії обчислюється з дати випуску виробу. З питань, пов'язаних з комплектністю та упаковкою виробу, необхідно звертатися в торгові організації, де відбулася покупка.

9.5 Всі претензії щодо якості будуть розглянуті лише після перевірки виробу в сервісному центрі.

Майстерня має право відмови від безкоштовного гарантійного ремонту в наступних випадках:

- Неправильно або з виправленнями заповнені свідоцтво про продаж і гарантійні талони.
- При відсутності паспорта виробу, гарантійного талона.
- При використанні виробу не за призначенням або з порушеннями правил експлуатації (див. інструкцію з експлуатації).
- При наявності механічних пошкоджень (тріщини, відколи, сліди ударів і падінь, деформації корпусу або будь-яких інших елементів конструкції).
- При наявності всередині виробу сторонніх предметів.
- При наявності ознак самостійного ремонту.
- За наявності змін конструкції.
- Забруднення виробу, як внутрішнє, так і зовнішнє, іржа і т.ін.
- Виявлення дефектів, які є результатом неправильної або недбалої експлуатації, транспортування, зберігання, або є наслідком недотримання режиму живлення, стихійного лиха, аварії і т.п.

Дефект - результат природного зносу. Гарантія не поширюється на витратні матеріали, навісне обладнання та змінні насадки, а також будь-які інші частини виробу, що мають природний обмежений термін служби. Умови гарантії не передбачають профілактику та чистку виробу, а також виїзд майстра до місця установки виробу з метою його підключення, налаштування, ремонту, консультації. Транспортні витрати не входять до об'єму гарантійного обслуговування.



Імпортёр: ТОВ «Компанія Укрсервіс»
21009, Україна, м. Вінниця, вул. Київська, 10